

**CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MRC LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
MUNICIPALITÉ DE CANTON DE LOW**



À une séance ordinaire du Conseil de la Municipalité de Canton de Low, tenue le 3 février 2020 à 19h00 en la salle du Conseil, sise au 4C, chemin d'Amour, Canton de Low et conformément au code municipal sont présents son honneur la mairesse Carole Robert, mesdames les conseillères Joanne Mayer, Maureen Rice, Anne Bélisle et messieurs les conseillers Luc Thivierge Matthew Orlando et Ghyslain Robert formant quorum sous la présidence de la mairesse Madame Carole Robert.

Monsieur Pierre Gagnon, Directeur général aussi présent, agit à titre de greffier.

1. ADMINISTRATION

OUVERTURE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 3 FÉVRIER 2020 - 1

Madame Carole Robert, mairesse, ouvre la séance ordinaire à 19h00 après constatation du quorum.

AFFAIRES DÉCOULANT DE LA RÉUNION PRÉCÉDENTE – 2

Madame la mairesse donne les directives suivantes :

- Toutes questions concernant la MRCVG doit-être diriger à la MRCVG ;
- Toutes questions concernant les finances de la Municipalité doit-être fait par l'accès à l'information ;
- Les plaintes doivent être déposées avec les documents explicatifs au bureau municipal pour éviter les plaintes non justifiées.

#019-02-2020

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR – SÉANCE ORDINAIRE DU 3 FÉVRIER 2020 -3

Séance ordinaire du Conseil 3 février 2020

Ordre du jour

1- Administration

1. Ouverture de la séance ordinaire du 3 février 2020 ;
2. Affaires découlant de la réunion précédente ;
3. Adoption de l'ordre du jour - séance ordinaire du 3 février 2020 ;
4. Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 30 décembre 2019 - Budget ;
5. Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 30 décembre 2019 – Taxation ;
6. Adoption du procès-verbal séance ordinaire du 13 janvier 2020 ;
7. Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 22 janvier 2020 ;
8. Dépôt du rapport de madame la Mairesse ;
9. Dépôt du rapport du comité d'administration ;
10. Transferts budgétaires ;
11. Dépôt du rapport du comité de finances ;
12. Acceptation des comptes à payer du 22 décembre 2019 au 21 janvier 2020 ; repousser en mars
13. Programme fédéral de subvention emploi étudiant ;
14. Demande auprès de la MAMH pour le service d'aide et soutien aux municipalités en gestion municipale ;
15. Information et questions se rapportant à l'administration ;

2 - Sécurité publique

1. Dépôt du rapport du comité de sécurité publique ;
2. Entente avec « Info Page » système de communications de répartition d'appels ;



3. Information et questions se rapportant à la sécurité publique ;

3 - Travaux publics

1. Dépôt du rapport du comité des travaux publics ;
2. Programme d'aide à la voirie locale - Mesures particulières - Volets Accélération des investissements sur le réseau routier local et Redressement des infrastructures routières locales ;
3. Demande au Ministère des Transports pour un passage à piétons ;
4. Information et questions se rapportant aux travaux publics ;

4 - Environnement (Hygiène du milieu)

1. Dépôt du rapport du comité de l'environnement ;
2. Information et questions se rapportant à l'environnement ;

5 - Urbanisme

1. Dépôt du rapport du service d'urbanisme ;
2. Avis de motion ;
3. Dépôt du projet de règlement #02-2020 modifiant le règlement de zonage No.02-93 et ses amendements, afin de modifier la zone U208 eu plan de zonage No.78280 afin d'y ajouter l'usage H8 aux autres usages existants ;
4. Avis légal – Monsieur Brian Cahill ;
5. Information et questions se rapportant à l'urbanisme ;

6 - Loisirs et culture et communications

1. Dépôt du rapport du comité Loisirs et Culture et Communications ;
2. Information et questions se rapportant aux Loisirs, Cultures et Communications ;

7 - Varia

8 - Correspondance

9 - Période de questions

10 - Clôture et levée de la séance ordinaire du 3 février 2020

Donné à la municipalité de Canton de Low, ce 3^e jour du mois de février 2020.

PROPOSÉ par monsieur le conseiller, Ghyslain Robert,
APPUYÉ par madame la conseillère, Maureen Rice

ET RÉSOLU d'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 3 février 2020 tel que transmis par le Directeur général.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Matthew Orlando	Siège # 5	X			
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée

020-02-2020

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 30 DÉCEMBRE 2019 - BUDGET - 4

PROPOSÉ par monsieur le conseiller, Luc Thivierge,
APPUYÉ par monsieur le conseiller, Matthew Orlando

ET RÉSOLU d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire (budget) du 30 décembre 2019 tel que déposé par la secrétaire-trésorière adjointe.



		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Matthew Orlando	Siège # 5	X			
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée

021-02-2020

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 30 DÉCEMBRE 2019 - TAXATION - 5

PROPOSÉ par monsieur le conseiller, Luc Thivierge,
APPUYÉ par monsieur le conseiller, Matthew Orlando

ET RÉSOLU d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire (taxation) du 30 décembre 2019 tel que déposé par la secrétaire-trésorière adjointe

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Matthew Orlando	Siège # 5	X			
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée

022-02-2020

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 13 JANVIER 2020 - 6

PROPOSÉ par madame la conseillère, Joanne Mayer,
APPUYÉ par monsieur le conseiller, Ghyslain Robert

ET RÉSOLU d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 13 janvier 2020 tel que déposé par la secrétaire-trésorière adjointe.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Matthew Orlando	Siège # 5	X			
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée



023-02-2020

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE
EXTRAORDINAIRE DU 22 JANVIER 2019 - 7**

PROPOSÉ par monsieur le conseiller, Luc Thivierge,
APPUYÉ par monsieur le conseiller, Ghyslain Robert

ET RÉSOLU d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 22 janvier 2019
tel que déposé par la secrétaire-trésorière adjointe

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Matthew Orlando	Siège # 5	X			
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée

DÉPÔT DU RAPPORT DE MADAME LA MAIRESSE -8

Madame la Mairesse dépose son rapport.

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ D'ADMINISTRATION - 9

Aucune rencontre.

TRANSFERTS BUDGÉTAIRES - 10

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ DE FINANCES - 11

Aucun dépôt de rapport du comité de finances.

**ACCEPTATION DES COMPTES À PAYER DU 22 DÉCEMBRE AU 21
JANVIER
2020 – 12**

Reporter en mars.

024-02-2020

**PROGRAMME FÉDÉRAL DE SUBVENTION EMPLOI POUR TROIS
ÉTUDIANTS – 13**

CONSIDÉRANT le programme fédéral de subvention Emploi Étudiant sera en vigueur
pour les organismes qui désirent s'en prévaloir ;

CONSIDÉRANT que la municipalité aurait besoin de 3 étudiants soient un étudiant pour
la bibliothèque municipale et 2 étudiants pour Parcs et loisirs ;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par madame la conseillère, Joanne Mayer,
APPUYÉ par madame la conseillère, Anne Bélisle

ET RÉSOLU par les membres présents du conseil d'autoriser l'application au programme
Emploi et Développement social Canada pour les postes suivants : Parcs et loisirs en
priorité et si possible assistant à la librairie municipale ;



QUE la rémunération de ces étudiants soit de 13.00\$ par heure;

QUE le directeur général et/ou la Mairesse soient autorisés à signer tous documents relatifs à cette subvention.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Matthew Orlando	Siège # 5	X			
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée

025-02-2020

DEMANDE AUPRÈS DE LA MAMH POUR LE SERVICE D'AIDE ET SOUTIEN AUX MUNICIPALITÉS EN GESTION MUNICIPALE – 14

CONSIDÉRANT la nécessité d'un aide et d'un soutien supplémentaire en gestion municipale ;

CONSIDÉRANT que le Ministère des Affaires municipales et Habitation du Québec offre ce service aux municipalités en demande et ce gratuitement ;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par monsieur le conseiller, Luc Thivierge,
APPUYÉ par madame la conseillère, Joanne Mayer

ET RÉSOLU par les membres présents du conseil de demander au MAMH pour le service d'aide et soutien aux municipalités en gestion municipale.

QUE le service d'aide et soutien débute le plus tôt possible.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Matthew Orlando	Siège # 5	X			
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée

INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À L'ADMINISTRATION – 15

2. SÉCURITÉ PUBLIQUE

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ DE SÉCURITÉ PUBLIQUE -1

Dépôt du rapport du comité de sécurité publique fait verbalement.

026-02-2020

ENTENTE AVEC « INFO PAGE » SYSTÈME DE COMMUNICATIONS RÉPARTISSEMENTS D'APPELS – 2



CONSIDÉRANT l'importance d'un système de gestion et de distribution d'alertes pour notre service de sécurité publique ;

CONSIDÉRANT que la compagnie Info Page offre ce service et qu'il a été permis au Service de sécurité publique de le mettre à l'essai ;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par madame la conseillère, Joanne Mayer,
APPUYÉ par madame la conseillère, Maureen Rice

ET RÉSOLU par les membres présents du conseil d'autoriser la signature d'une entente avec Info Page au montant de 4.45\$ par pompier par mois pour un maximum de 24 pompiers et que le poste budgétaire 02-22000-343 soit affecté de cette dépense.

QUE le directeur général et/ou la Mairesse soient autorisés à signer tous documents relatifs à cette nouvelle entente pour une durée de 36 mois.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Matthew Orlando	Siège # 5	X			
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée

INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À LA SÉCURITÉ PUBLIQUE - 3

3. TRAVAUX PUBLICS

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ DES TRAVAUX PUBLICS -1

Dépôt du rapport du comité des travaux publics.

027-02-2020

PROGRAMME D'AIDE À LA VOIRIE LOCALE - MESURES PARTICULIÈRES - VOLETS ACCÉLÉRATION DES INVESTISSEMENTS SUR LE RÉSEAU ROUTIER LOCAL ET REDRESSEMENT DES INFRASTRUCTURES ROUTIÈRES LOCALES - 2

ATTENDU QUE la municipalité de Canton de Low a pris connaissance des mesures particulières applicables exclusivement aux demandes d'aide financière complètes et admissibles reçues entre le 1er avril 2017 et le 31 mars 2020 dans le cadre des volets Accélération des investissements sur le réseau routier local (AIRRL) et Redressement des infrastructures routières locales (RIRL) du Programme d'aide à la voirie locale (PAV) et s'engage à les respecter;

ATTENDU QUE les mesures particulières ont préséance sur les modalités d'application des volets AIRRL et RIRL;

ATTENDU QUE le Ministère versera 90 % du montant de l'aide financière au comptant dans les meilleurs délais suivant la signature de la lettre d'annonce par le ministre;

ATTENDU QUE la transmission de la reddition de comptes des projets doit être effectuée dans le mois suivant la fin de la réalisation des travaux ou au plus tard le 31 janvier 2021;



ATTENDU QUE le solde de l'aide financière, s'il y a lieu, fera l'objet d'un versement unique au comptant en fonction de la dépense réelle admissible sans toutefois excéder le montant maximal de l'aide tel qu'apparaissant à la lettre d'annonce;

ATTENDU QUE la municipalité de Canton de Low s'engage à rembourser sans délai le ministère des Transports du Québec (MTQ) pour les sommes versées en trop lorsque :

- le premier versement d'aide financière est supérieur à l'aide financière à verser déterminée à la section 4.7.2 (pour le volet RIRL) ou à la section 5.7 (pour le volet AIRRL);
- si le projet est annulé par le bénéficiaire ou reporté le ou après le 1er janvier 2021.

ATTENDU QUE la municipalité de Canton de Low s'engage à obtenir le financement nécessaire à la réalisation de l'ensemble du projet, incluant la part du Ministère, le cas échéant;

ATTENDU QUE seuls les travaux réalisés après la date figurant sur la lettre d'annonce et, au plus tard le 31 décembre 2020, sont admissibles à une aide financière;

ATTENDU QUE la municipalité de Canton de Low a choisi d'établir la source de calcul de l'aide financière sur :

- Estimation détaillée du coût des travaux

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par monsieur le conseiller, Ghyslain Robert,
APPUYÉ par monsieur le conseiller, Luc Thivierge

ET RÉSOLU par les membres présents du conseil de confirmer son engagement à faire réaliser les travaux selon les modalités établies et reconnaît qu'en cas de non-respect de celles-ci, l'aide financière sera résiliée.

Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Matthew Orlando	Siège # 5	X			
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée

028-02-2020

DEMANDE AUPRÈS DU MINISTÈRE DES TRANSPORT POUR UN PASSAGE DE PIÉTONS- 3

CONSIDÉRANT l'importance de la sécurité de nos citoyens et écoliers ;

CONSIDÉRANT que l'intersection Route 105 et chemin Principal est un passage que les piétons utilisent pour aller soit au parc Siskin ou au sentier pédestre ;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par monsieur le conseiller, Ghyslain Robert,
APPUYÉ par monsieur le conseiller, Luc Thivierge

ET RÉSOLU par les membres présents du conseil de faire une demande auprès du Ministère des Transports pour un passage de piétons au niveau du chemin Principal.



		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélsle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Matthew Orlando	Siège # 5	X			
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée

INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT AUX TRAVAUX PUBLICS - 4

4. ENVIRONNEMENT (Hygiène du milieu)

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ DE L'ENVIRONNEMENT -1

Dépôt du rapport du comité de l'environnement.

INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À L'ENVIRONNEMENT -2

5. URBANISME

DÉPÔT DU RAPPORT DU SERVICE D'URBANISME -1

Dépôt du rapport du comité du service d'urbanisme.

AVIS DE MOTION - 2

Avis de motion est par la présente donnée par la conseillère Joanne Mayer que le règlement numéro 02-2020 modifiant le règlement de zonage No.02-93 et ses amendements, afin de modifier la zone U208 identifiées au plan de zonage No.78280 afin d'y ajouter l'usage H8 aux autres usages existants est déposé à la séance du conseil.

DÉPÔT DE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 02-2020- 3

Dépôt du projet de règlement numéro 02-2020 modifiant le règlement de zonage No.02-93 et ses amendements, afin de modifier la zone U208 identifiées au plan de zonage No.78280 afin d'y ajouter l'usage H8 aux autres usages existants est déposé à la séance du conseil.

029-02-2020

AVIS LÉGAL – BRIAN CAHILL – 4

CONSIDÉRANT QU'un avis légal a été fait par l'avocat de la municipalité dans la problématique de monsieur Brian Cahill ;

CONSIDÉRANT QU'il y a eu erreur dans l'avis légal ;

PAR CONSÉQUENT, il est

PROPOSÉ par monsieur le conseiller, Ghyslain Robert,
APPUYÉ par madame la conseillère, Maureen Rice

ET RÉSOLU par les membres présents du conseil d'autoriser le directeur général à demander une révision de l'avis légal concernant le cas de monsieur Brian Cahill à la firme DHC.



Que le poste budgétaire 02-19000-412 soit affecté de cette dépense d'un maximum de 1500.00\$.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse			X	
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Matthew Orlando	Siège # 5	X			
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée

INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À L'URBANISME - 5

6. LOISIRS, CULTURES ET COMMUNICATIONS

DÉPÔT DU RAPPORT DU COMITÉ LOISIRS, CULTURES ET COMMUNICATIONS -1

Dépôt du rapport du comité de loisirs, cultures et communications fait verbalement.

INFORMATION ET QUESTIONS SE RAPPORTANT À LOISIRS, CULTURES ET COMMUNICATIONS – 2

7. VARIA

8. CORRESPONDANCE



9. PÉRIODES DE QUESTIONS

Les périodes de questions ont duré environ 1h00.

030-02-2020

10. CLÔTURE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 3 FÉVRIER 2020

PROPOSÉ par madame la conseillère, Joanne Mayer,
APPUYÉ par monsieur le conseiller, Luc Thivierge

ET RÉSOLU QUE le Conseil municipal clôture la séance ordinaire du 3 février 2020 à 20h40.

		Oui	Non	Abstention	Absent
Carole Robert	Mairesse	X			
Joanne Mayer	Siège # 1	X			
Maureen Rice	Siège # 2	X			
Anne Bélisle	Siège # 3	X			
Luc Thivierge	Siège # 4	X			
Matthew Orlando	Siège # 5	X			
Ghyslain Robert	Siège # 6	X			

Adoptée

LEVÉE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 3 FÉVRIER 2020

Les points de l'ordre du jour étant épuisés, Madame la Mairesse, Carole Robert, lève la séance ordinaire du 3 février 2020.

Pierre Gagnon
Directeur général

Carole Robert
Mairesse